

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016

Date : 14 septembre 2016

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
GAZ MÉTRO	Me Hugo Sigouin-Plasse, Me Marie Lemay Lachance et Me Vincent Locas
ACIG	Me Guy Sarault
FCEI	Me Pierre-Olivier Charlebois
GRAMÉ	Me Geneviève Paquet
OC	Me Éric David
ROÉÉ	Me Franklin S. Gertler et M. Nicholas Ouellet
SÉ-AQLPA	Me Dominique Neuman
Summit Energy	Me Nicolas Brochu en remplacement de Me Jason Dolman
UMQ	Me Catherine Rousseau
RÉGIE	Me Louise Rozon
	Me Marc Turgeon
	Mme Françoise Gagnon
	Me Amélie Cardinal
	M. Phi Dang
	Mme Odette Alarie
	M. Gaston Bilodeau
	M. Éric Nadeau
	Mme Marie-Claire Dinh
	Mme Carolina Sepulveda
	M. Steeves Demers
<b>Procès-verbal</b>	
9 h	Reprise de l'audience
9 h	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016

Date : 14 septembre 2016

HEURE	REMARQUES
9 h 01	Me Vincent Locas fait le point sur les engagements et précise que la réponse à l'engagement 9 sera déposée sur le système de dépôt électronique de la Régie (SDÉ) au courant de la matinée, versions publiques et confidentielles
9 h 02	Me Eric David, pour OC, présente ses témoins, Mme Caroline Simard et M. Noël Fagoaga
9 h 02	<u>Me David, pour OC, produit :</u> C-OC-0013 : CV de Mme Caroline Simard C-OC-0014 : CV de M. Noël Fagoaga
9 h 03	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Caroline Simard</u> , Chargée de projet, 1030, rue Beaubien Est, Montréal <u>Noël Fagoaga</u> , Chargé de projet, 1030, rue Beaubien Est, Montréal
9 h 04	Présentation de la preuve d'OC par ses témoins, Mme Simard et M. Fagoaga
9 h 16	Fin de la présentation de la preuve d'OC par ses témoins
9 h 16	Pas de contre-interrogatoire des témoins d'OC par les intervenants
9 h 16	Pas de contre-interrogatoire des témoins d'OC par Me Locas pour Gaz Métro
9 h 16	Interrogatoire par Me Amélie Cardinal, pour la Régie, des témoins d'OC, Mme Simard et M. Fagoaga
9 h 16	Me David précise qu'il abordera ce sujet en argumentation
9 h 16	Fin de l'interrogatoire par Me Cardinal des témoins d'OC
9 h 17	Commentaire de Me Rozon
9 h 18	Pas de questions de Me Rozon aux témoins d'OC, Mme Simard et M. Fagoaga
9 h 18	Les témoins d'OC sont libérés
9 h 19	Me Catherine Rousseau, pour l'UMQ, précise que sa présentation et la déclaration sous serment de M. Pierre Prévost, son témoin, sont déposées au SDÉ
9 h 19	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Pierre Prévost</u> , Analyste, 7085, avenue Giraud, Montréal
9 h 19	Adoption de la preuve de l'UMQ par son témoin, M. Prévost
9 h 19	Présentation de la preuve de l'UMQ par son témoin
9 h 35	Fin de la présentation de la preuve de l'UMQ par son témoin
9 h 35	Pas de contre-interrogatoire du témoin de l'UMQ par les intervenants
9 h 35	Pas de contre-interrogatoire du témoin de l'UMQ par Me Locas pour Gaz Métro
9 h 36	Pas d'interrogatoire par Me Cardinal, pour la Régie, du témoin de l'UMQ, M. Prévost
9 h 36	Le témoin de l'UMQ, M. Prévost, est libéré
9 h 36	Me Dominique Neuman, pour SÉ-AQLPA, présente ses témoins, Mme Brigitte

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016

Date : 14 septembre 2016

HEURE	REMARQUES
	Blais et M. Jacques Fontaine
9 h 37	<u>Affirmation solennelle</u> : Jacques Fontaine, Consultant en énergie, 10946, avenue de Rome, Montréal-Nord Brigitte Blais, Analyste, 204, chemin des Pères, Magog
9 h 39	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par ses témoins, Mme Blais et M. Fontaine
9 h 39	Présentation de la preuve de SÉ-AQLPA par ses témoins
10 h 02	Fin de la présentation de la preuve de SÉ-AQLPA par ses témoins
10 h 02	Pas de contre-interrogatoire des témoins de SÉ-AQLPA, Mme Blais et M. Fontaine, par les intervenants
10 h 02	Pas de contre-interrogatoire des témoins de SÉ-AQLPA par Me Locas pour Gaz Métro
10 h 03	Interrogatoire par Me Cardinal, pour la Régie, des témoins de SÉ-AQLPA
10 h 05	Fin de l'interrogatoire par Me Cardinal, pour la Régie, des témoins de SÉ-AQLPA
10 h 05	Questions de Me Rozon aux témoins de SÉ-AQLPA, Mme Blais et M. Fontaine
10 h 11	Fin des questions de Me Rozon aux témoins de SÉ-AQLPA
10 h 11	Questions de Me Turgeon aux témoins de SÉ-AQLPA
10 h 13	Fin des questions de Me Turgeon aux témoins de SÉ-AQLPA
10 h 13	Réinterrogatoire par Me Neuman des témoins de SÉ-AQLPA, Mme Blais et M. Fontaine
10 h 14	Fin du réinterrogatoire par Me Neuman des témoins de SÉ-AQLPA
10 h 14	Les témoins de SÉ-AQLPA, Mme Blais et M. Fontaine, sont libérés
10 h 14	L'audience est suspendue
10 h 30	Reprise de l'audience
10 h 30	Me Locas mentionne que l'engagement 9 est déposé au SDÉ, la copie confidentielle sera déposée format papier au cours de la journée
10 h 30	Me Hugo Sigouin-Plasse rappelle la question de la Régie faisant l'objet d'une contre-preuve et appelle M. Dave Rhéaume de Gaz métro pour y répondre
10 h 30	<u>Affirmation solennelle</u> : Dave Rhéaume, Directeur - Règlementation et tarification chez Gaz Métro, 1717, rue du Havre, Montréal
10 h 31	Me Sigouin-Plasse reprend les termes sur lesquels portera la présentation de la contre-preuve de Gaz Métro par M. Rhéaume, à savoir les questionnements de la Régie le 13 septembre sur l'estimation de l'impact sur le coût de transport si jamais la Régie retenait la recommandation de l'ACIG de mettre à jour la prévision en tenant compte du différentiel de prix entre Dawn et Empress, en

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016


Date : 14 septembre 2016

HEURE	REMARQUES
	prenant en considération, dans le cadre de cet exercice, le retard qui a été annoncé relativement aux capacités en lien avec le projet King's North
10 h 34	M. Rhéaume répond à l'engagement n° 2 et présente la contre-preuve de Gaz Métro
10 h 48	Fin de la contre-preuve de M. Rhéaume
10 h 48	Contre-interrogatoire de Me Guy Sarault, pour l'ACIG, au témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume
10 h 58	<u>Objection par Me Sigouin-Plasse</u> (Nouvelle approche)
10 h 59	Réplique de Me Sarault pour l'ACIG
10 h 59	Me Sigouin-Plasse, pour Gaz Métro, reprend le contexte
11 h	<u>Objection accueillie</u>
11 h	Poursuite du contre-interrogatoire de Me Sarault, pour l'ACIG, au témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume
11 h 03	Fin du contre-interrogatoire de Me Sarault, pour l'ACIG, au témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume
11 h 03	Aucun autre contre-interrogatoire du témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume, par les intervenants
11 h 03	Pas d'interrogatoire du témoin de Gaz Métro par Me Cardinal de la Régie
11 h 03	Pas de question de la formation au témoin de Gaz Métro
11 h 05	Pas de réinterrogatoire par Me Sigouin-Plasse, du témoin de Gaz Métro
11 h 05	Le témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume, est libéré
11 h 05	L'audience est suspendue
13 h 01	Reprise de l'audience
13 h 01	Me Rozon mentionne que la Régie a une nouvelle question pour M. Rhéaume
13 h 01	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Dave Rhéaume</u> , Directeur - Règlementation et tarification, 1717 rue du Havre, Montréal
13 h 02	Questions de Me Rozon au témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume
13 h 04	<u>Engagement n° 11 de Gaz Métro</u> : Valider s'il est possible de déposer le détail de l'engagement n° 2 et, dans l'affirmative, le déposer d'ici demain, jeudi 15 septembre (Demandé par la Régie)
13 h 10	Fin des questions de Me Rozon au témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume
13 h 10	Le témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume, est libéré
13 h 10	Argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Hugo Sigouin-Plasse

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016

Date : 14 septembre 2016

HEURE	REMARQUES
13 h 10	<u>Me Sigouin-Plasse, pour Gaz Métro, produit :</u> <u>NON COTÉE</u> : Plan d'argumentation de Gaz Métro
13 h 46	Fin de l'argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Sigouin-Plasse
13 h 46	Question de Me Rozon à Me Sigouin-Plasse de Gaz Métro
13 h 47	Me Sigouin-Plasse informe la Régie qu'il reviendra en réplique sur la question posée par Me Rozon
13 h 48	Argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Marie Lemay Lachance
14 h 05	Fin de l'argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Lemay Lachance
14 h 05	Argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Locas
14 h 31	Fin de l'argumentation finale en chef de Gaz Métro par Me Locas
14 h 31	Questions de Me Turgeon à Me Locas de Gaz Métro
14 h 37	Fin des questions de Me Turgeon à Me Locas de Gaz Métro
14 h 37	Questions de Me Rozon à Me Locas de Gaz Métro
14 h 39	Fin des questions de Me Rozon à Me Locas de Gaz Métro
14 h 39	Me Sigouin-Plasse rouvre la preuve pour répondre à certaines questions et appelle son témoin, M. Rhéaume, à valider certains sujets
14 h 40	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Dave Rhéaume, Directeur - Règlementation et tarification chez Gaz Métro,</u> <u>1717, rue du Havre, Montréal</u>
14 h 40	Le témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume, apporte certaines validations
14 h 44	Le témoin de Gaz Métro, M. Rhéaume, est libéré
14 h 44	Argumentation finale de l'ACIG par Me Sarault
15 h 24	Fin de l'argumentation finale de l'ACIG par Me Sarault
15 h 24	Questions de Me Rozon à Me Sarault de l'ACIG
15 h 29	Fin des questions de Me Rozon à Me Sarault de l'ACIG
15 h 29	L'audience est ajournée au jeudi 15 septembre 2016 à 9 h
	 , greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3970-2016

Date : Du 14 septembre 2016

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Caroline Simard	14/09/2016
ENTREPRISE :	Témoign pour OC	
PROFESSION :	Chargée de projet	
ADRESSE :	1030, rue Beaubien Est, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Noël Fagoaga	14/09/2016
ENTREPRISE :	Témoign pour OC	
PROFESSION :	Chargé de projet	
ADRESSE :	1030, rue Beaubien Est, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	14/09/2016
ENTREPRISE :	Témoign pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Analyste, consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, avenue de Rome, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Brigitte Blais	14/09/2016
ENTREPRISE :	Témoign pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	204, chemin des Pères, Magog	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Pierre Prévost	14/09/2016
ENTREPRISE :	Témoign pour l'UMQ	
PROFESSION :	Analyste	
ADRESSE :	7085, avenue Giraud, Montréal, H1J 2H2	

<b>TÉMOIN</b>		<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	Dave Rhéaume	14/09/2016
ENTREPRISE :	GAZ MÉTRO	
PROFESSION :	Directeur – Réglementation et tarification	
ADRESSE :	1717, rue du Havre, Montréal	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE  
AUDIENCE DU 14 SEPTEMBRE 2016**

**DOSSIER : R-3970-2016**

***Demande d'approbation du plan d'approvisionnement  
et de modification des Conditions de service et Tarif de Société en  
commandite Gaz Métro à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2016***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M<sup>e</sup> Louise Rozon (Présidente de la formation),  
M<sup>e</sup> Marc Turgeon et M<sup>me</sup> Françoise Gagnon**

Le procureur de la Régie est : **M<sup>e</sup> Amélie Cardinal**

Le chargé de projet de la Régie est : **M. Phi P. Dang**

Les spécialistes de la Régie sont : **M<sup>mes</sup> Odette Alarie, Marie-Claire Dinh et Carolina Sèpulveda  
ainsi que MM. Gaston Bilodeau, Éric Nadeau et Steeves Demers**

La demanderesse est :

**SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO**

Représentée par **M<sup>e</sup> Hugo Sigouin Plasse, M<sup>e</sup> Marie Lemay Lachance et M<sup>e</sup> Vincent Locas**

Les intervenants sont :

**ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)**

Représentée par **M<sup>e</sup> Guy Sarault**

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUEBEC)  
(FCEI)**

Représentée par **M<sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois**

**GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)**

Représenté par **M<sup>e</sup> Geneviève Paquet**

**OPTION CONSOMMATEURS (OC)**

représentée par **M<sup>e</sup> Éric David**

**REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)**

représenté par **M<sup>e</sup> Franklin S. Gertler et M. Nicholas Ouellet, stagiaire**

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA  
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par **M<sup>e</sup> Dominique Neuman**

**SUMMITT ENERGY QUÉBEC LP/ÉNERGIE SUMMITT QUÉBEC S.E.C. (SUMMITT ENERGY)**

représentée par **M<sup>e</sup> Nicolas Brochu, en remplacement de M<sup>e</sup> Jason Dolman**

**UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)**

représentée par **M<sup>e</sup> Catherine Rousseau**

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

---

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 9 h**

**Dîner : 11 h 05**

**Reprise : 13 h 01**

**Fin : 15 h 29**



